

Provincial Gazette

Free State Province



Provinsiale Koerant

Provinsie Vrystaat

Published by Authority

Uitgegee op Gesag

| NO. 09 | FRIDAY, 03 MAY 2013 | NO. 09 | VRYDAG, 03 MEI 2013 |
|---|--|------------------------------|---|
| GENERAL NOTICE | | ALGEMENE KENNISGEWING | |
| 02 | NOTICE OF APPLICATION FOR LIQUOR REGISTRATION 2 | 02 | KENNISGEWING RAKENDE AANSOEK OM DRANK- REGISTRASIE 2 |
| APPLICATION FOR A LIMITED GAMBLING MACHINE SITE LICENCE | 8 | | |
| NOTICE | | | |
| PROCEDURES AND ADVERTISEMENT DATES FOR THE ADVERTISEMENT OF LICENSES APPLICATIONS IN THE FREE STATE PROVINCIAL GAZETTE, ACCORDING TO THE NEW FREE STATE GAMBLING AND LIQUOR ACT, 2010 (ACT NO. 6 OF 2010) | 9 | | |

GENERAL NOTICE

LIQUOR NOTICE NO. 02 OF 2013

LIQUOR ACT, NO. 6 OF 2010

NOTICE OF APPLICATION FOR LIQUOR REGISTRATION

Notice is hereby given that each of the applicants mentioned in the Schedule hereunder intends to lodge an application for liquor registration on the first Friday of this month.

Any person may, within 21 days from date of publication of this notice, lodge in terms of section 33 of the Free State Gambling and Liquor Act, 2010, an objection in writing to the Free State Gambling and Liquor Authority (*addresses set out hereunder*). The objection must clearly indicate the full names, identity number, residential address, postal address and telephone number, if any, and where applicable, its registration number and address of its office, of the objector. The objection must also identify the application to which it relates and may be inspected at relevant designated offices of the Authority in which area the premises to which the application relates are situated. The addresses of the Authority are set out hereunder.

| District Names | Specifications | Contacts |
|---------------------------|--|----------------------|
| Lejweleputswa | Address | |
| | 178 Constantia Road | 057 357 5871 |
| | Dagbreek | |
| | Welkom | |
| | 9459 | |
| Thabo Mofutsanyana | Cnr Motloung & Setai Street | 0587131965 |
| | Setsing Shopping Centre FDC Building | |
| | Phuthaditjhaba | |
| | 9870 | |
| Fezile Dabi | 639 Fichardt Buildings | 0169768819/12 |
| | Fichardt Street | |
| | Sasolburg | |
| | 1947 | |
| Xhariep | 30 Church Street | |
| | Trompsburg | |
| | 9913 | |
| Motheo | 98 Zastron Street | 051 4004920 |
| | 4 th Floor Agriculture Building | |
| | Bloemfontein | |
| | 9300 | |

SCHEDULE

The under-mentioned figures used in brackets in the Schedule, have the following meanings:

- (1) Municipality in which the premises are situated
- (2) Full name, street and postal address of applicant.
- (3) Kind of licence applied for.
- (4) Kind of liquor to be sold.
- (5) Name under which business is to be conducted and full address of premises.
- (6) The name of, nature of and distance to institutions of learning, similar registered premises and places of worship within 500m from the premises.

ALGEMENE KENNISGEWING

DRANK KENNISGEWING NO. 02 VAN 2013

DRANKWET NO. 6 VAN 2010

KENNISGEWING RAKENDE AANSOEK OM DRANKREGISTRASIE

Kennis word hierby gegee dat elk van die aansoekers in die Bylae hieronder vermeld beoog om 'n aansoek in te dien vir drankregistrasie op die eerste Vrydag vandeemaand.

Enige persoon kan, binne 21 dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing, 'n skriftelike beswaar indien by die Vrystaatse Dobbels- en Drankowerheid (*adresse soos hieronder uiteengesit*). Die beswaar moet duidelik die volle name, identiteitsnommer, woonadres, posadres en telefoonnommer, indien enige, aandui, en waar van toepassing, die registrasienommer en adres van die kantoor, van die beswaarmaker. Die beswaar moet ook die aansoek identifiseer waarteen dit gerig is en dit lê ook ter insae by die toepaslike aangewese kantore van die Owerheid in wie se area die perseel wat met die aansoek verband hou geleë is. Die adresse van die Owerheid word hieronder uiteengesit.

| District Names | Specifications | Contacts |
|---------------------------|--|----------------------|
| Lejweleputswa | Address | |
| | 178 Constantia Road | 057 357 5871 |
| | Dagbreek | |
| | Welkom | |
| | 9459 | |
| Thabo Mofutsanyana | Cnr Motloung & Setai Street | 0587131965 |
| | Setsing Shopping Centre FDC Building | |
| | Phuthaditjhaba | |
| | 9870 | |
| Fezile Dabi | 639 Fichardt Buildings | 0169768819/12 |
| | Fichardt Street | |
| | Sasolburg | |
| | 1947 | |
| Xhariep | 30 Church Street | |
| | Trompsburg | |
| | 9913 | |
| Motheo | 98 Zastron Street | 051 4004920 |
| | 4 th Floor Agriculture Building | |
| | Bloemfontein | |
| | 9300 | |

BYLAE

Onderstaande syfers, wat tussen hakies in die Bylae gebruik word, het die volgende betekenis:

- (1) Munisipaliteit waarin die perseel geleë is
- (2) Volledige naam, straat- en posadres van aansoeker.
- (3) Soort lisensie waarvoor aansoek gedoen word.
- (4) Soort drank wat verkoop sal word.
- (5) Naam waaronder besigheid gedoen sal word en volledige adres van perseel.
- (6) Die naam van, die aard en afstand tot onderwysinrigtings, soortgelyke geregistreerde persele en plekke van aanbidding binne 500m vanaf die perseel.

| FREE STATE | VRYSTAAT |
|---|---|
| <p style="text-align: center;">DISTRICT: FEZILE DABI</p> <p>(1) MOQHAKA (2) PHOOKO SYLVESTER 11 ADAM BLOEM STREET, BRENTPARK, KROONSTAD, 9499 35 FISHER STREET, BRENTPARK, KROONSTAD, 9499 P.O. BOX 1911, KROONSTAD, 9500 ID NO.: 8403075038081 (3) TAVERN LICENCE (4) ALL KINDS OF LIQUOR (5) PURPLE WATERS" 35 FISHER STREET, BRENTPARK, KROONSTAD, 9499 ERF 411 (6) "DIE KABINET" IT'S A TAVERN SITUATED ABOUT 200M FROM "PURPLE WATERS" GOD CAN CHURCH" IT'S A CHURCH RENTING ON BUSINESS GROUNDS SITUATED ABOUT 300M FROM PURPLE WATERS"</p> | <p style="text-align: center;">DISTRICT: MOTHEO</p> <p>(1) MANGAUNG METROPOLITAN (2) ANNA SEGAMETSI ID.: 35100360092082 5449 TAU STREET (3) TAVERN (4) ALL KINDS (5) LETHABONG (6) N/A</p> |
| <p style="text-align: center;">DISTRICT: THABO MOFUTSANYANA</p> <p>(1) MALUTI-A-PHOFUNG (2) MATHATA ELIAS CHECHILE 1680 POELONG VILLAGE WITSIESHOEK, 9974 ID NO.: 720504 5796 081 (3) BOTTLE STORE (4) ALL KINDS OF LIQUOR (5) EDDI'S LIQUOR STORE 1695 POELONG VILLAGE WITSIESHOEK, 9874 (6) N/A</p> | <p style="text-align: center;">DISTRICT: THABO MOFUTSANYANA</p> <p>(1) MALUTI-A-PHOFUNG (2) OUMA LETICIA LEHOKO 2001 EXT 05 TLHOLONG KESTELL ID NO.: 6409240348 083 (3) RESTAURANT (4) ALL KIND OF LIQUOR (5) HILDEN RESTAURANT 2001 EXT 05 TLHOLONG KESTELL (6) NONE</p> |
| <p style="text-align: center;">DISTRICT: THABO MOFUTSANYANA</p> <p>(1) PHUMELELA (2) PULE ANDREW RAMAFOTHOLE 902 MOHOMANE STREET THEMBALIHLE VREDE ID NO.: 671220 5729 08 4 (3) TAVERN (4) LIQUOR AND POOL (5) 0 TAVERN AND FAST FOOD 902 MOHOMANE STREET THEMBALIHLE, VREDE (6) N/A</p> | <p style="text-align: center;">DISTRICT: MOTHEO</p> <p>(1) MANGAUNG (2) EXCLUSIVE BIT REG. NO.: 2011/149106/07 (3) RESTAURANT LIQUOR LICENCE (4) LIQUOR, MALT, WINE (5) EXCLUSIVE BIT (6)</p> <p style="text-align: center;">DISTRICT: FEZILE DABI</p> <p>(1) NGWATHE (2) PARYS ROLBALKLUB 61 LOOP STREET PARYS, 9585 (3) TAVERN LIQUOR LICENCE (4) ALL KINDS WINE BEER SPIRITUS (5) PARYS ROLBALKLUB (6) 500M FROM NEAREST CHURCH 250M FROM NEAREST SCHOOL</p> |

| FREE STATE | VRYSTAAT |
|---|--|
| <p style="text-align: center;">DISTRICT: XHARIEP</p> <p>(1) LETSEMENG (2) INTABA INVESTMENTS 2013/031347/07 P.O. BOX 52 JACOBSDAL, 8710 (3) RESTAURANT (4) RESTAURANT (LIQUOR AND FOOD) GUESTHOUSE (ACCOMMODATION) WEDDING VENUE (5) LESWALE GAME LODGE FARM GROENVALLEI 114 PERDEBERG (6) SCHOOL: PERDEBERG INTERMEDIER SCHOOL 10KM CHURCH: LUTHER CHURCH 10KM</p> | <p style="text-align: center;">DISTRICT: MOTHEO</p> <p>(1) MANGAUNG METROPOLITAN (2) CINTOBIX TRUST IT 177/12 22 HENRY VAN ROOIJEN STREET NEW EAST END, BLOEMFONTEIN (3) TAVERN (4) ALL ALCOHOLIC OTHER BEVERAGES (5) JOYFUL EVENTS 22 HENRY VAN ROOIJEN STREET NEW EAST END, BLOEMFONTEIN (6) NONE</p> |
| <p style="text-align: center;">DISTRICT: XHARIEP</p> <p>(1) KOPANONG (2) RED SUNSET TRADING 8 (PTY) LTD, ERF 443 & 445 REDDERSBURG, PROVINCE FREE STATE, BETTER KNOWN AS NUMBER 22 VAN RIEBEECK STREET, REDDERSBURG, 9904 P.O BOX 34325, FUANASIG, 9325 REGISTRATION NUMBER 2006/013415/07 (3) BOTTLE STORE LIQUOR LICENCE (4) ALL SORTS OF LIQUORS (5) SARIE MARAIS BOTTLE STORE ERF 443 & 445 REDDERSBURG PROVINCE FREE STATE BETTER KNOWN AS NUMBER 22 VAN RIEBEECK STREET REDDERSBURG, 9904 (6) SCHOOL – 550 METERS SIMILAR BUSINESS Demeanour – 300 METERS CLOSEST RESIDENTIAL PROPERTY - ± 50 METERS CHURCH - 520 METERS</p> | <p style="text-align: center;">DISTRICT: XHARIEP</p> <p>(1) KOPANONG (2) RED SUNSET TRADING 8 (PTY) LTD, ERF 441, 442, 444, & 446 REDDERSBURG, PROVINCE FREE STATE BETTER KNOWN AS NUMBER 22 VAN RIEBEECK STREET REDDERSBURG, 9904 P.O BOX 34325, FUANASIG, 9325 REGISTRATION NUMBER 2006/013415/07 (3) RESTAURANT LIQUOR LICENCE (4) ALL SORTS OF LIQUORS (5) SARIE MARAIS HOTEL, ERF 441, 442, 444 & 446 REDDERSBURG PROVINCE FREE STATE, BETTER KNOWN AS NUMBER 22 VAN RIEBEECK STREET, REDDERSBURG, 9904 (6) SCHOOL – 550 METERS SIMILAR BUSINESS Demeanour – 300 METERS CLOSEST RESIDENTIAL PROPERTY - ± 50 METERS CHURCH - 520 METERS</p> |
| <p style="text-align: center;">DISTRICT: MOTHEO</p> <p>(1) MANGAUNG (2) ELIZABETH RALIAKAE BOTSHABELO EXT ONE. 3293 ID NO.: 5609010795089 (3) RESTAURANT AND TUCK SHOP (4) ALL KINDS OF LIQUOR AND BRAAI (5) ELIZABETH RESTAURANT 3293 EXT. ONE BOTSHABELO (6) N/A</p> | <p style="text-align: center;">DISTRICT: XHARIEP</p> <p>(1) LETSEMENG (2) ZANDRAAI BOERDERY (PTY) LTD, REMAINING EXTENT OF THE FARM ZOUTPANSDRIFT 246, FAURESMITH, DISTRICT LETSEMENG LOCAL MUNICIPALITY, PROVINCE FREE STATE P.O BOX 168, HOPETOWN, 8750 REGISTRATION NUMBER 2001/021961/07 (3) RESTAURANT LIQUOR LICENCE (4) ALL SORTS OF LIQUORS (5) GAZELLA GAME RESERVE REMAINING EXTENT OF THE FARM ZOUTPANSDRIFT 246, FAURESMITH, DISTRICT LETSEMENG LOCAL MUNICIPALITY, PROVINCE FREE STATE (6) C.V.O SCHOOL SITUATED IN THE TOWN ORANIA – 10 KM, SIMILAR REGISTERED PREMISES – 15KM IN THE TOWN ORANIA, CLOSEST RESIDENTIAL HOME - 3 KM, ORANIA DUTCH REFORMED CHURCH - 10 KM</p> |

| FREE STATE | VRYSTAAT |
|---|--|
| <p style="text-align: center;">DISTRICT: THABO MOFUTSANYANA</p> <p>(1) SETSOTO (2) THE CABIN & FARM DELI CC THE FARM THE CABIN, CLOCOLAN P.O. BOX 389, CLOCOLAN, 9735 CK 2008/228864/23 (3) RESTAURANT REGISTRATION CERTIFICATE (4) ALL KINDS OF LIQUOR (5) THE CABIN RESTAURANT PORTION 2 OF THE FARM GEORGE NO. 71, CLOCOLAN (6) NONE</p> | <p style="text-align: center;">DISTRICT: XHARIEP</p> <p>(1) XHARIEP (2) MATOTO, HANS SEUNTJIE 302 SIPHO STREET, RATANANG, JACOBSDAL 338 WOLF STREET, RATANANG, JACOBSDAL P.O. BOX 12978, BRANDHOF, 9324 ID NO.: 670618 5561 087 (3) THE PERMANENT REMOVAL OF A TAVERN REGISTRATION CERTIFICATE (4) ALL KINDS OF LIQUOR (5) MATOTO'S TAVERN ERF 338, 338 WOLF STREET, RATANANG, JACOBSDAL (6) NG CHURCH, WOLF STREET - 200M FORM PROPOSED PREMISES</p> |
| <p style="text-align: center;">DISTRICT: XHARIEP</p> <p>(1) MOHOKARE (2) ZASTRON BOWLS CLUB COR. CHASE & MEYER STREETS, ZASTRON COR. CHASE & MEYER STREETS, ZASTRON 17 VOORTREKKER STREET, ZASTRON, 9950 (3) CLUB REGISTRATION CERTIFICATE (4) ALL KINDS OF LIQUOR (5) ZASTRON BOWLS CLUB ERF 266, CHASE & MEYER STREETS, ZASTRON (6) NONE</p> | <p style="text-align: center;">DISTRICT: MOTHEO</p> <p>(1) MANGAUNG (2) OLIENHOUT TRUST 81 KELLNER STREET, WESTDENE, BLOEMFONTEIN 81 KELLNER STREET, WESTDENE, BLOEMFONTEIN, 9301 IT 1319/03 (3) RESTAURANT REGISTRATION CERTIFICATE (4) ALL KINDS OF LIQUOR (5) SECOND AVENUE CAFÉ REMAINING EXTENT OF ERF 112, GROUND FLOOR, CNR SECOND AVENUE & KELLNER STREET, ALSO KNOWN AS KELLNER STREET 81, WESTDENE, BLOEMFONTEIN (6) DIE KELDER, COR. SECOND AVENUE & ZASTRON STREET - 200M BARBA'S CAFÉ, SECOND AVENUE - 40M MEXICAN RESTAURANT, SECOND AVENUE - 20M OOLONG LOUNGE, SECOND AVENUE - 20M MYSTRIC BOER, KELLNER STREET - 80M CAPELLO'S SECOND AVENUE - 150M CUBANA LATINO CAFÉ, COR. SECOND AVENUE & REITZ STREET - 200M</p> |
| <p style="text-align: center;">DISTRICT: FEZILE DABI</p> <p>(1) METSIMAHOLO (2) VECA AMOUR CC, REGISTRATION NUMBER: 2011/001754/23, <u>POSTAL ADDRESS:</u> PRIVATE BAG X2, ALBEMARLE, 1410, <u>STREET ADDRESS:</u> GROOTFONTEIN CENTRE, SHOP 16, D.F. MALAN & J.G. STRYDOM STREETS, SASOLBURG, FREE STATE, SOUTH AFRICA (3) NIGHT CLUB LICENSE (4) ALL KINDS OF LIQUOR WILL BE SOLD ON THE PREMISES (5) CLUB GUNS AND ROSES GROOTFONTEIN CENTRE, SHOP 16, D.F. MALAN & J.G. STRYDOM STREETS, SASOLBURG, FREE STATE, SOUTH AFRICA (6) NONE TO THE BEST OF THE APPLICANTS KNOWLEDGE</p> | |

**FREE STATE GAMBLING AND LIQUOR ACT, 2010
APPLICATION FOR A LIMITED GAMBLING MACHINE SITE LICENCE**

Notice is hereby given that:

- Goitseman Isaac Guai trading as **Guai's Tavern** of Erf no 792/793, Nyakallong, Allanridge, Odendaalsrus;
- Moipone Mabel Nkonoane trading as **Meriting Tavern** of Erf no 6,10 Hotel, Thabong, Welkom;
- Zondayo Daniel Rune trading **Zwakala by Night** of 24497 Sunrise View, Thabong Welkom;
- Zondayo Daniel Rune trading as **Club Phakisa** of 140 Buren Street, Dagbreek, Welkom;
- Thamsanqa Joseph Matakane trading as **Dreamers Tavern** of 827 Matoropong, Reddersburg;
- Daniel Zondayo Rune trading as **Rune Pool Home** of 8119 Nkoane street, Thabong, Welkom ;
- Konstantinos Pantelidis trading as **Macedon Take Away Restaurant** of 161-B Jan Hofmeyer road, Welkom;
- Cyril Stephen William Maeger trading as **Serpentine Fire** of 2865 Waterboor street, Bronville, Welkom;
- Tshidiso Johannes Mohale trading as **Itumeleng Jazz Club** of 1290 Seekoei street, Itumeleng Location, Jagersfontein;
- Elna Susanna Cecilia Pretorius trading as **Hap en Tap** of Erf no 265, 9 Mcdonald street, Koffiefontein;
- Meedese Thomas Themba trading as **Timmy's Toms Tavern** of 8101 Mothusi street, Thabong, Welkom;
- Thomas & Sons CC trading as **Saiwoo Chinese Restaurant** of Erf no 116,32 Erasmus Street, Ladybrand ;
- Mpho Nerehn Sehole trading as **Lapeng Bar** of Erf no 825 & 826, 11 Westburger Street, Bloemfontein;
- Tamasa Trading CC trading as **Mtjalifa's Tavern** of Erf no 355A, 40 McKechnie Street, Bloemfontein;
- Lazarus Itumeleng Moalusi trading as **Lazzy's Tavern** of 38 Goud Street, Bronville, Welkom;
- Lesedi Abel Nakedi trading as **Nice Night Shebeen** of no978 Zone 2, Thaba Nchu, Bloemfontein;
- Emperors Pub & Grill CC trading as **The Friendly Barrel** of shop 2, Blokrans Centre, Vaalpark,
- Benjamin David Buffel trading as **Buffalo's Inn** of Erf no 868,49 Lekay Street, Heidedal, Bloemfontein;
- Mmatshepiso Teele trading as **Pizza Bar Restaurant** 431 B-Section, Botshabelo;
- The best Trading 532 trading as **Roses Restaurant & Take Away** of 43 St George Street, Bloemfontein;
- Mokoepa John Mokoena trading as **Qwaqwa Hotel** 2354 Mampoi Street, Phuthaditjhaba, Witsieshoek.
- Mokoepa John Mokoena trading as **Hamakhona Restaurant** Erf no. 67, Shop no, 4, Excel Shopping Centre Industrial Area no. 2, QwaQwa, Witsieshoek.
- Dimosmart (Pty) Ltd trading as **Panic Mechanic** of Erf no. 1703, 2A Exton Road, Hilton, Bloemfontein
- Mokoepa John Mokoena trading as **Papa Lou Restaurant** of Botshabelo Village, Phuthaditjhaba, Witsieshoek.
- Petronella Johanna Botes-Polten trading as **Zuiping Restaurant** of Vaal Reefs no.8 Shaft, Vaal Reefs, Farm no 394, Viljoenskroon.
- Gregoris Frangou trading as **Edelweis Restaurant** of Erf no. 410 & 414, c/o Voortrekker & Pienaar Street, Ventersburg.
- Le Grand Chateau cc trading as **Le Grand Chateau** of 61 Boom Street, Parys
- **Bettagaming Free State1 (Pty) Ltd** of Shop F1, Arcade Chambers, cnr West Burger and Elizabeth Street, Bloemfontein.
- Vife Trading CC trading as **Victory Palace Sports bar** of Shop 4, 26 Bastion street, Bloemfontein
- Vife Trading CC trading as **Music Kitchen** of 3 Ella Street Willows, Bloemfontein
- Mokoepa John Mokoena trading as **QwaQwa hotel2 (Phuthaditjhaba)** of portion 27 of 7, Bluegumbosch 199, QwaQwa

Intend submitting applications to the Free State Gambling and Liquor Authority for limited gambling machine site licenses at above-mentioned sites. These applications will be open for public inspection at the offices of the Authority from 3rd May 2013.

Attention is directed to the provision of Section 67 Free State Gambling and Liquor Act, 2010 which makes provision for the lodging of written representations in respect of the application. Such representations should be lodged with the Chief Executive Officer, Free State Gambling and Liquor Authority, P O Box 9229, Bloemfontein, Free State Province, 9300, within one month from 3rd May 2013.

Any person submitting representations should state in such representation whether or not they wish to make oral representations at the hearing of the application.

NOTICE - 2013

PROCEDURES AND ADVERTISEMENT DATES FOR THE ADVERTISEMENT OF LICENSES APPLICATIONS IN THE FREE STATE PROVINCIAL GAZETTE, ACCORDING TO THE NEW FREE STATE GAMBLING AND LIQUOR ACT, 2010 (ACT NO. 6 OF 2010)

In terms of the new Free State Gambling and Liquor Act, 2010 (Act No. 6 of 2010) and related regulations, all applications for licenses submitted to the Free State Gambling and Liquor Board must be accompanied, among others, with proof of publication in the Provincial Gazette and in at least one newspaper normally circulated in the area where the premises are situated. The following licenses are affected by the mentioned legislation:

- Liquor license
- Limited gambling machine operator license
- Bingo operator license
- Race-meeting license
- Maintenance or supplier licenses
- Limited gambling machine site license
- Casino license
- Manufacturer
- Special license
- Bookmaker's license
- Totalizator license

The closure dates for submitting publication detail and publication dates in the Provincial Gazette by the Department of the Premier for 2011 will be as follows:

CLOSING DATE FOR SUBMITTANCE OF INFORMATION

PUBLICATION DATE

25 JANUARY 2013
22 FEBRUARY 2013
22 MARCH 2013
19 APRIL 2013
24 MAY 2013
21 JUNE 2013
19 JULY 2013
23 AUGUST 2013
20 SEPTEMBER 2013
25 OCTOBER 2013
22 NOVEMBER 2013

01 FEBRUARY 2013
01 MARCH 2013
05 APRIL 2013
03 MAY 2013
07 JUNE 2013
05 JULY 2013
02 AUGUST 2013
06 SEPTEMBER 2013
04 OCTOBER 2013
01 NOVEMBER 2013
06 DECEMBER 2013

All advertisements (Form FSLA 2) together with thorough contact details of the applicant must be submitted not later than 15:00 of the closing dates, to the Department of the Premier, Room 346, Lebohang Building, C/o of St. Andrew and Markgraaff Street, Bloemfontein.

More detail (a copy of the said Act, Regulations, advertising rates and banking details can also be obtained from the above mentioned office. Alternatively the contact persons in the Department of the Premier are: **Montseng Molatuli** 405 5217 E-mail molatulim@premier.fs.gov.za.

Old Tariff

R278.50

New Tariff as from 1 April 2013

R279.00

(PAYABLE TO DEPARTMENT OF THE PREMIER)

PROVINCIAL GAZETTE
(Published every Friday)

All correspondence, advertisements, etc. must be addressed to the Officer in charge of the Provincial Gazette, P.O. Box 517, Bloemfontein, Tel.: (051) 403 3139. Free Voucher copies of the Provincial Gazette or cuttings of advertisements are NOT supplied.

Subscription Rates (payable in advance)

The subscription fee for the Provincial Gazette (including all Extraordinary Provincial Gazettes) are as follows:

SUBSCRIPTION: (POST)

| | |
|----------------|---------|
| PRICE PER COPY | R 19.80 |
| HALF-YEARLY | R495.00 |
| YEARLY | R989.90 |

SUBSCRIPTION: (OVER THE COUNTER / E-MAIL)

| | |
|----------------|----------|
| PRICE PER COPY | R 11.70 |
| HALF-YEARLY | R 293.00 |
| YEARLY | R 586.00 |

Stamps are not accepted

Closing time for acceptance of copy

All advertisements must reach the Officer in Charge of the Provincial Gazette **not later than 16:00, three workings days** prior to the publication of the Gazette. Advertisements received after that time will be held over for publication in the issue of the following week, or if desired by the advertiser, will be inserted in the current issue as a "Late Advertisement". In such case the advertisement must be delivered to the Officer in Charge **not later than 08:00 on the Tuesday** preceding the publication of the Gazette and double rate will be charged for that advertisement.

A "Late Advertisement" will not be inserted as such without definite instructions from the advertiser.

Advertisement Rates

Notices required by Law to be inserted in the Provincial Gazette: **R27.90** per centimeter or portion thereof, single column.

Advertisement fees are payable in advance to the Officer in charge of the Provincial Gazette, P.O. Box 517, Bloemfontein, 9300, Tel.: (051) 403 3139.

NUMBERING OF PROVINCIAL GAZETTE

You are hereby informed that the numbering of the Provincial Gazette /Tender Bulletin and notice numbers will from 2010 coincide with the relevant financial year. In other words, the chronological numbering starting from one will commence on or after 1 April of every year.

Printed and published by the Free State Provincial Government

PROVINSIALE KOERANT
(Verskyn elke Vrydag)

Alle korrespondensie, advertensies, ens. moet aan die Beampte Belas met die Provinsiale Koerant, Posbus 517, Bloemfontein, Tel.: No. (051) 403 3139 geadresseer word. Gratis eksemplare van die Provinsiale Koerant of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie.

Intekengeld (vooruitbetaalbaar)

Die intekengeld vir die Provinsiale Koerant (insluitend alle Buitengewone Provinsiale Koerante) is soos volg:

INTEKENGELD: (POS)

| | |
|---------------------|---------|
| PRYS PER EKSEMPLAAR | R 19.80 |
| HALFJAARLIKS | R495.00 |
| JAARLIKS | R989.90 |

INTEKENGELD: (OOR DIE TOONBANK / E-POS)

| | |
|---------------------|----------|
| PRYS PER EKSEMPLAAR | R 11.70 |
| HALFJAARLIKS | R 293.00 |
| JAARLIKS | R 586.00 |

Seëls word nie aanvaar nie.

Sluitingstyd vir die Aannee van Kopie

Alle advertensies moet die Beampte Belas met die Provinsiale Koerant bereik **nie later nie as 16:00 drie werksdae** voordat die Koerant uitgegee word. Advertensies wat na daardie tyd ontvang word, word oorgehou vir publikasie in die uitgawe van die volgende week, of as die adverteerder dit verlang, sal dit in die Koerant wat op die pers is as 'n "Laat Advertensie" geplaas word. In sulke gevalle moet die advertensie aan die Beampte oorhandig word **nie later nie as 08:00 op die Dinsdag** voordat die Koerant gepubliseer word en dubbeltarief sal vir dié advertensie gevra word.

'n "Laat Advertensie" sal nie sonder definitiewe instruksies van die Adverteerder as sodanige geplaas word nie.

Advertensietariewe

Kennisgewings wat volgens Wet in die Provinsiale Koerant geplaas moet word: **R27.90** per sentimeter of deel daarvan, enkel-kolom.

Advertensiegelde is vooruitbetaalbaar aan die Beampte belas met die Provinsiale Koerant, Posbus 517, Bloemfontein 9300, Tel.: (051) 403 3139.

NOMMERING VAN PROVINSIALE KOERANT

U word hiermee in kennis gestel dat die nommering van die Provinsiale Koerant / Tender Bulletin en kennisgewingnummers vanaf 2010 met die betrokke boekjaar sal ooreenstem. Met ander woorde, die kronologiese nommering beginnende met een, sal op of na 1 April van elke jaar begin.

Gedruk en uitgegee deur die Vrystaatse Provinsiale Regering